



**SLOVENSKI STANDARD**  
**SIST EN ISO 16122-1:2015**  
**01-junij-2015**

---

**Kmetijski in gozdarski stroji - Kontrola škropilnikov v uporabi - 1. del: Splošno  
(ISO 16122-1:2015)**

Agricultural and forestry machinery - Inspection of sprayers in use - Part 1: General (ISO 16122-1:2015)

Land- und Forstmaschinen - Kontrolle von in Gebrauch befindlichen Pflanzenschutzgeräten - Teil 1: Allgemeines (ISO 16122-1:2015)

Matériel agricole et forestier - Contrôle des pulvérisateurs en service - Partie 1: Généralités (ISO 16122-1:2015)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b0d36fb1-c4b5-4415-83a5-f01a98aa8c57/sist-en-iso-16122-1-2015>

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 16122-1:2015**

---

**ICS:**

65.060.40      Oprema za nego rastlin      Plant care equipment

**SIST EN ISO 16122-1:2015**      en

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 16122-1:2015

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b0d36fb1-c4b5-4415-83a5-f01a98aa8c57/sist-en-iso-16122-1-2015>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN ISO 16122-1**

March 2015

ICS 65.060.40

English Version

## Agricultural and forestry machinery - Inspection of sprayers in use - Part 1: General (ISO 16122-1:2015)

Matériel agricole et forestier - Contrôle des pulvérisateurs en service - Partie 1: Généralités (ISO 16122-1:2015)

Land- und Forstmaschinen - Kontrolle von in Gebrauch befindlichen Pflanzenschutzgeräten - Teil 1: Allgemeines (ISO 16122-1:2015)

This European Standard was approved by CEN on 21 February 2015.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b0d36fb1-c4b5-4415-83a5-f01a98aa8c57/sist-en-iso-16122-1-2015>

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b0d36fb1-c4b5-4415-83a5-f01a98aa8c57/sist-en-iso-16122-1-2015>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

<b>Contents</b>	<b>Page</b>
<b>Foreword</b> .....	<b>3</b>
<b>Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2009/128/EC</b> .....	<b>4</b>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 16122-1:2015  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b0d36fb1-c4b5-4415-83a5-f01a98aa8c57/sist-en-iso-16122-1-2015>

## Foreword

This document (EN ISO 16122-1:2015) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 23 "Tractors and machinery for agriculture and forestry" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 144 "Tractors and machinery for agriculture and forestry" the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2015, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2015.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

**(standards.iteh.ai)**

### Endorsement notice

[SIST EN ISO 16122-1:2015](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/en-iso-16122-1-2015)

The text of ISO 16122-1:2015 has been approved by CEN as EN ISO 16122-1:2015 without any modification.

## Annex ZA (informative)

### Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2009/128/EC

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association to provide one means of conforming to Essential Requirements of the New Approach Directive 2009/128/EC Sustainable use of pesticides.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive and has been implemented as a national standard in at least one Member State, compliance with the normative clauses of this standard confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the relevant Essential Requirements of that Directive and associated EFTA regulations.

**WARNING:** Other requirements and other EU Directives may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

Unless used with a specific part of ISO 16122, this part of ISO 16122 does not give presumption of conformity.

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 16122-1:2015](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b0d36fb1-c4b5-4415-83a5-f01a98aa8c57/sist-en-iso-16122-1-2015)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b0d36fb1-c4b5-4415-83a5-f01a98aa8c57/sist-en-iso-16122-1-2015>

INTERNATIONAL  
STANDARD

ISO  
16122-1

First edition  
2015-03-15

---

---

**Agricultural and forestry machinery —  
Inspection of sprayers in use —**

**Part 1:  
General**

*Matériel agricole et forestier — Contrôle des pulvérisateurs en service —*

*Partie 1: Généralités*  
**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 16122-1:2015

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b0d36fb1-c4b5-4415-83a5-f01a98aa8c57/sist-en-iso-16122-1-2015>



Reference number  
ISO 16122-1:2015(E)

© ISO 2015

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 16122-1:2015

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b0d36fb1-c4b5-4415-83a5-f01a98aa8c57/sist-en-iso-16122-1-2015>



### **COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2015

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax + 41 22 749 09 47  
E-mail [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland



# Contents

Page

Foreword.....	iv
Introduction.....	v
<b>1 Scope.....</b>	<b>1</b>
<b>2 Normative references.....</b>	<b>1</b>
<b>3 Terms and definitions.....</b>	<b>1</b>
<b>4 Criteria for classification of sprayers.....</b>	<b>1</b>
<b>5 Pre-inspection requirements.....</b>	<b>2</b>
5.1 General.....	2
5.2 Place for inspection.....	2
5.3 Pre-inspection.....	2
5.3.1 General.....	2
5.3.2 Cleaning.....	2
5.3.3 Power transmission parts.....	2
5.3.4 Moving parts.....	2
5.3.5 Pipes and hoses for hydraulic transmission.....	3
5.3.6 Structural parts and framework.....	3
5.3.7 Lockable foldable parts.....	3
5.3.8 Blower.....	3
<b>6 Inspection.....</b>	<b>4</b>
<b>7 Test report.....</b>	<b>4</b>
<b>Annex A (informative) Parts of ISO 16122 dealing with specific sprayer types.....</b>	<b>5</b>
<b>Bibliography.....</b>	<b>7</b>

iTech STANDARD PREVIEW

(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 16122-1:2015

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b0d36fb1-c4b5-4415-83a5-f01a98aa8c57/sist-en-iso-16122-1-2015>